

Reporte de mercado: camas elásticas

Calidad y Seguridad de Productos

Septiembre 2018

Contenido

Introducción:	3
1) Características y funcionamiento:	4
2) Usos	5
3) Tendencias del mercado de camas elásticas	6
4) Datos de accidentabilidad e incidentes	8
5) Riesgos y lesiones asociadas	9
6) Brechas, falencias y/o problemas detectados en el mercado de las camas elásticas	12
7) Hallazgos y conclusiones	13
Guía de Consejos Camas Elásticas	15

CAMAS ELÁSTICAS

En los Reportes de Mercado usted puede encontrar información exploratoria sobre los productos y el movimiento del mercado en el que ellos están insertos. Están contruidos a partir de datos recopilados desde diferentes fuentes, desde fabricantes e importadores, hasta sitios web especializados y redes internacionales.

Su objetivo es brindar información técnica y antecedentes que permitan comprender el panorama general del mercado abordado, así como también entregar herramientas para una mejor decisión de compra y uso apropiado de estos productos, por parte los consumidores y consumidoras interesados en ellos.

En esta ocasión, le invitamos a explorar el mundo de las “camas elásticas”, también denominadas “trampolines” o “saltadores”, entre otros.

Introducción:

Las camas elásticas son estructuras de metal con componentes elásticos que permiten que una persona en su interior salte y rebote. Se originaron alrededor del año 1940, siendo Nissen quien las patentó en 1945, como herramienta de entrenamiento para acróbatas y gimnastas. Años después pasaron a ser utilizadas para entrenamiento militar, y luego, recién en la década de 1990 se adapta su uso para fines de entretenimiento, con foco en los niños/as principalmente.

La masificación de estos productos con fines de uso doméstico (no deportivo ni de entrenamiento militar) en los años recientes, se debe, entre otras cosas, a la disminución de su precio en el mercado.

Sin embargo, distintas academias internacionales¹ desincentivan el uso recreacional de camas elásticas, debido a la gran cantidad de lesiones que se pueden ocasionar. Aun cuando admiten que faltan datos específicos de lesiones, hacen un llamando a profundizar los estudios en la materia. Además, refuerzan la necesidad de contar con supervisión de adultos durante los entrenamientos y la instrucción necesaria sobre las potenciales lesiones en el uso de estos aparatos.

En Chile, la situación de este mercado es difusa, motivo por el cual este reporte revisa algunos aspectos relevantes con el objeto de permitir un acercamiento a la realidad de este tipo de productos en nuestro país.

¹ Academia Americana de Pediatría, Academia Americana de Ortopedia, Sociedad Canadiense de Pediatría y la Academia Canadiense de Medicina Deportiva

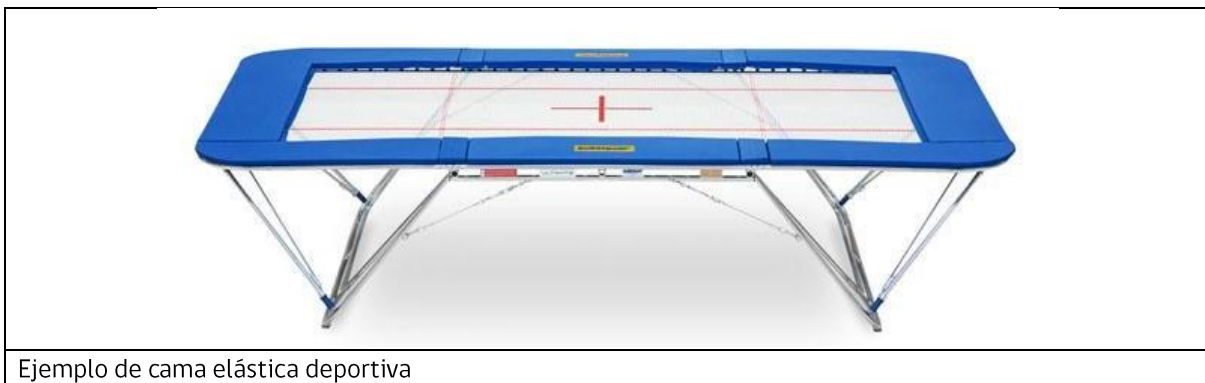
1) Características y funcionamiento:

Las camas elásticas se componen de una **estructura rígida**, generalmente de metal, a veces con piezas plásticas, que es la que sirve de soporte; **y una parte blanda**, que puede combinar tela (lona) y plástico. Su funcionamiento consiste en repetir saltos aprovechando la elasticidad que permite la lona.

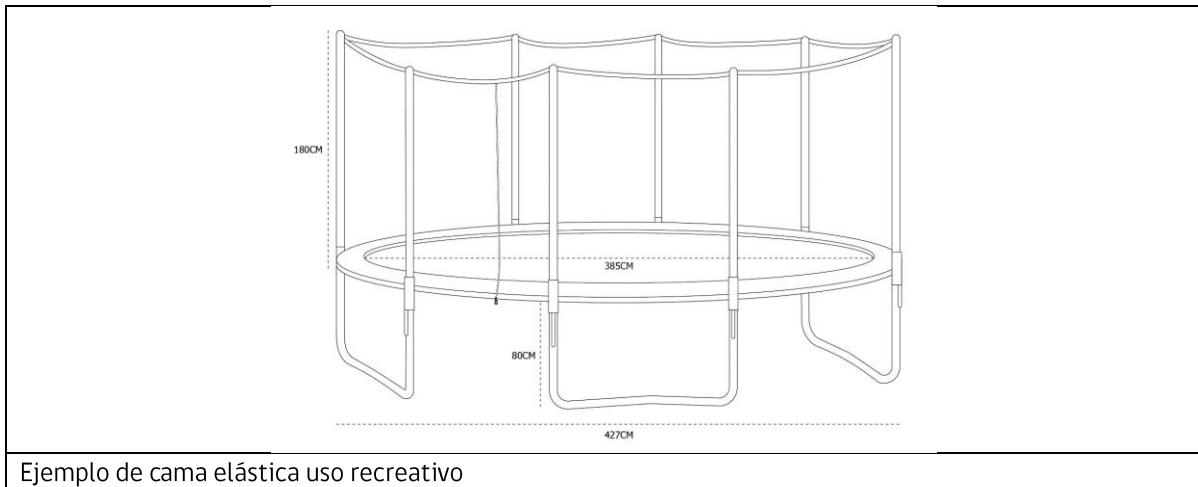
<p>Ambas partes (rígida y elástica) se unen por medio de muelles o resortes.</p>	
	<p>Un elemento importante es el acolchado, principalmente de los resortes o muelles, y cualquier otra parte dura que pueda estar en contacto con el usuario de la cama elástica.</p>

Existen camas elásticas redondas y rectangulares. Las primeras, son generalmente de menor diámetro y son utilizadas en forma recreacional, siendo las que más abundan en el mercado. Las últimas, en cambio, se ocupan principalmente como equipamiento deportivo.

Las camas elásticas que se usan para entrenamiento deportivo también son llamadas trampolines, saltadores, brincones o brincolines² y eurocamp, entre otros.



² Este término se asocia más a los juegos inflables.



Las camas elásticas no poseen un tamaño estándar y sus dimensiones pueden variar según marca y modelo. En la imagen anterior, se observa que el diámetro total de la colchoneta es de 4 metros aproximadamente y una altura de 80 cm, lo que dificulta el ascenso de niños menores

Materiales que usualmente componen las camas elásticas:

- Marco o cuadro: acero, acero galvanizado
- Espuma: puede ser de PVC, polietileno
- Red de polietileno, malla
- Lona de salto: polipropileno, las hay con filtro UV, resistencia al exterior, polipropileno negro, tela sintética.
- Metal: tubos con tratamiento anticorrosión

La mayoría de estas camas elásticas de uso doméstico soportan cerca de 150 kilos (carga máxima).

2) Usos

En un estudio publicado por la NASA (1980) se demostró que **saltar es 68% más efectivo que correr**: se queman más calorías, reduce el estrés, mejora las condiciones físicas y mentales; se oxigena más la sangre, mejorando la circulación, limpiando pulmones y piel; mejora el equilibrio, flexibilidad y coordinación; reduciendo la carga sobre las caderas, tobillos y pies. Sin embargo, los saltos a los que hace referencia el estudio son asociados a un deporte formal y no al uso recreacional. En este sentido, si se busca obtener estos **beneficios, debe ser con un entrenador**, tal como lo recomienda la revista Pediatrics (EEUU)³.

³ Pediatric (2012). Trampoline Safety in Childhood and Adolescence: <http://pediatrics.aappublications.org/content/early/2012/09/19/peds.2012-2082>. Visto el 11.09.2017

Uso de camas elásticas como entrenamiento deportivo

- ☞ El uso de la cama elástica como deporte olímpico se aceptó en el año 2000.
- ☞ Esta estructura además se utiliza en el entrenamiento deportivo de gimnastas, buceadores, patinadores sobre hielo y esquiadores.
- ☞ Los programas de cama elástica competitiva (o deportiva) usan una de forma rectangular, la que es significativamente diferente en términos de calidad, tamaño y costo en relación a aquellas de uso recreacional.
- ☞ Además, estas camas cuentan con un radio (1,5-1,8 metros) de acolchado en el suelo.
- ☞ No existen registros asociados a patrones de lesiones en camas elásticas deportivas o de entrenamiento.⁴
- ☞ Dadas las importantes diferencias entre las camas elásticas deportivas o de entrenamiento, de aquellas de uso recreacional, no es adecuado extrapolar los datos de lesiones.

Uso de camas elásticas con fines recreacionales

- ☞ El uso de la cama elástica para fines recreativos se encuentra menos documentado que el uso deportivo
- ☞ En el caso de Chile, este tipo de juegos se ha masificado en las últimas dos décadas, similar a lo sucedido con los juegos inflables⁵, donde la globalización de mercado y disminución del valor han hecho a estos productos más asequibles en forma transversal.
- ☞ En nuestro país, su principal uso es como atracción o entretención infantil en fiestas, cumpleaños y ferias recreativas o eventos similares (tal como puede apreciarse en la sección “Tendencias de mercado de camas elásticas” más adelante).

3) Tendencias del mercado de camas elásticas

En las últimas décadas, la calidad de las camas elásticas ha descendido (Pediatrics, 2012). Si en 1989 las camas vendidas tenían una durabilidad de 10 años, las comercializadas en 2004 tenían una expectativa de 5 años de duración. En las camas más recientes, el fabricante recomienda cambiar ciertos componentes antes que finalice la vida útil de la cama elástica por completo. Específicamente, sustituir el acolchado y la malla lateral.

En cuanto a su valor en el mercado Europeo se pueden encontrar desde los 100€⁶, lo que equivale aproximadamente a 83 mil pesos chilenos a septiembre de 2018.

En Chile, hoy en día, las camas elásticas son reconocidas como un objeto de entretenimiento o recreación. Han sido incorporadas en ferias infantiles, parques de diversiones, atracciones en la playa o fiestas costumbristas, y por supuesto, en los cumpleaños infantiles. Un ejemplo de esto, fue su presencia en “fondas” en el año 2017.

⁴ Pediatric (2012).

⁵ Reporte de Mercado Juegos Inflables: <https://www.sernac.cl/wp-content/uploads/2016/08/Reporte-de-Mercado-de-Juegos-Inflables.pdf>
SERNAC (2016). Reporte de Mercado: Juegos Inflables. Fuente: <https://www.sernac.cl/wp-content/uploads/2016/08/Reporte-de-Mercado-de-Juegos-Inflables.pdf> Visto el 05.09.2018

⁶ <https://cama-elastica.com/es/>



Imagen: Fiesta de la chilenidad. Estadio Nacional, 16 de septiembre de 2017

En efecto, su venta se ha masificado en los últimos años, siendo posible encontrarlas en supermercados, retail y ventas por internet. Sin embargo, no ha sido posible identificar cifras exactas de su comercialización.

El precio ha ido disminuyendo a través de los años, pudiendo llegar a ser un producto considerado como inversión, debido a que su uso podrá ser extensivo a más de una ocasión (cumpleaños de familiares por ejemplo) y prolongado en el tiempo⁷, variando entre los \$59.990 y los \$399.990 pesos chilenos.



Imagen: Supermecado sector oriente de Santiago (Peñalolén), 29 de septiembre 2017.

Para demostrar el **nivel de masificación**, se ha hecho el ejercicio de buscar información en el navegador de internet. Al ingresar al **buscador "camas elásticas"**, **aparecen 8.890.000 resultados**⁸. Los primeros resultados corresponden a comercialización por retail. Posteriormente aparecen jugueterías o tiendas más especializadas.

⁷ Ver anexo 1: algunos tipos y precios de camas elásticas comercializadas en Chile

⁸ Revisado en navegador google chrome con fecha 04.09.2018 a las 11:59 horas.

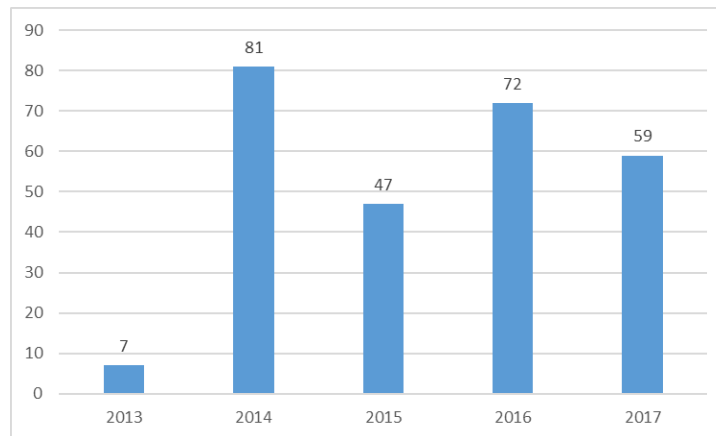
Si en cambio, la búsqueda se realiza ingresando la frase **“arriendo camas elásticas”** aparecen **124.000 resultados**. Los sitios web que aparecen corresponden a organizadoras de eventos (servicios de entretenimiento y arriendo de productos similares como juegos inflables) con **precios de arriendo desde aproximadamente 20 mil pesos chilenos**, lo cual podría ser considerado como accesible para muchas familias en ciertos eventos, tomando como referencia por ejemplo el Informe de Precios Productos Electrónicos 2016, publicado por el SERNAC en diciembre de 2016⁹, en el que, al analizar el gasto que realizan las familias en navidad, se constató que, para el caso de las consolas de videojuegos, se gasta por sobre los \$250.000, y para el caso de las tablets, arriba de \$50.000¹⁰. En relación a los productos mencionados (consolas y tablets), las camas elásticas pueden ser adquiridas a un precio inferior.

Aun cuando el **arriendo de camas elásticas** para festividades infantiles –principalmente cumpleaños– se ha desarrollado bastante en los últimos años, permanece como una **actividad semi-formal**. Si bien, empresas dedicadas a proporcionar entretenimiento (como organizadoras de evento) son actividades económicas formales, por las cuales se da boleta y, en consecuencia, pagan impuesto, **no está regulado específicamente el uso de las camas elásticas**. Es decir, no están necesariamente asegurados **parámetros mínimos de seguridad** al momento del arriendo.

4) Datos de accidentabilidad e incidentes

En Chile, según los datos registrados en el marco del **proyecto de accidentabilidad del SERNAC con el Servicio de Atención de Urgencias del Hospital Luis Calvo Mackenna**, los casos asociados a camas elásticas son los siguientes:

Nº de accidentes en niños por uso de cama elástica, años 2013 – 2017



Fuente: SERNAC, a partir de datos Servicio de Atención de Urgencias Hospital Luis Calvo Mackenna

⁹ <http://www.sernac.cl/wp-content/uploads/2016/12/Estudio-de-precios-regalos-electr%C3%B3nicos.pdf>

¹⁰ Según la Cámara Nacional de Comercio, diciembre es uno de los meses claves en las ventas anuales, “representando alrededor del 12% del total y lo que significa un 47% más que el promedio de los otros meses del año, que se ubican en torno al 8%”.

En el resto del mundo, particularmente en España, el "75% de los accidentes ocurren cuando hay más de una persona utilizando la cama elástica." Según la base de datos europea de lesiones y accidentes, se producen al año cerca de 51.000 lesiones relacionadas con camas elásticas en niños menores de 14 años. Estos registros representan las lesiones que requieren atención de urgencia¹¹.

El NEISS¹² (National Electronic Injury, Surveillance System) de EEUU, señala que desde los años 90' las lesiones producto de camas elásticas aumentó considerablemente (desde las 40.000 lesiones anuales a más de ochenta mil), hasta llegar a su valor más alto en 2004, fecha desde la que empiezan a reducirse las lesiones.

En Estados Unidos, se estima que, hasta los 4 años, la tasa de accidentes producto de camas elásticas es de 70 cada 100.000 (0,07%). En cambio, entre los 5 a 14 años, la tasa aumenta a 160 lesiones por cada 100.000 (0,16%). Los expertos señalan que falta tener mayores datos, y más diseminada la información relativa accidentes producto de camas elásticas.



Además, al realizar una búsqueda rápida en algunas agencias internacionales, es posible encontrar **varias alertas (recalls)** de camas elásticas por riesgo de caída y/o lesiones¹³. Las fallas dicen relación principalmente con mallas que se rompen, fatiga de material en las barras de metal, inestabilidad en las bases, entre otras. Se detectaron al menos 12 alertas hasta el año 2012, tan solo en Estados Unidos.

5) Riesgos y lesiones asociadas

"Las lesiones y muertes provocadas por el uso de camas elásticas se produjeron por una colisión con otra persona, por una mala caída sobre la cama elástica tras un salto o una acrobacia o por una caída fuera de la cama elástica." (AEPED, 2016)¹⁴.

En relación a los **riesgos relacionados al uso de camas elásticas, se observa lo siguiente:**

- ☞ Gran parte de las lesiones ocurren cuando hay más de un niño jugando.
- ☞ Los niños más pequeños tienen más posibilidades de lesionarse que los más grandes, por factores de peso, desarrollo motor, entre otros.
- ☞ Los usuarios más pesados, generan un mayor impacto en el tapete, por lo que, al saltar, la tela se hunde más, y genera impacto hacia arriba. Este mayor impacto es el que puede hacer caer a los niños más pequeños, dentro o incluso hacia afuera de la cama elástica.
- ☞ El mayor y evidente riesgo es caer fuera de la tela.
- ☞ Los niños/as generalmente se sienten tentados a escalar estas mallas, aumentando el riesgo de lesiones.

¹¹ Academia Española de Pediatría. Camas elásticas. Fuente: <http://www.aeped.es/rss/en-familia/camas-elasticas>. Visto el 11.09.2017

¹² Datos del NEISS han sido obtenidos de la Academia Española de Pediatría (2016). Camas elásticas. Fuente: <http://www.aeped.es/rss/en-familia/camas-elasticas> Visto el 11.09.2017.

¹³ CPSC, Estados Unidos (2018). Recall List, search: trampoline. Fuente:

https://www.cpsc.gov/Recalls?search_api_views_fulltext=trampoline&field_rc_date%5Bdate%5D=&field_rc_date_1%5Bdate%5D= Revisada el 05.09.2018

¹⁴ Academia Española de Pediatría. Camas elásticas. Fuente: <http://www.aeped.es/rss/en-familia/camas-elasticas>. Visto el 11.09.2017

- También influye el terreno. Cuando es irregular, existe más tendencia a caer fuera de la cama, impactándose con los objetos alrededor, por ejemplo, árboles.
- Para prevenir el riesgo de caídas fuera de la cama se utilizan mallas protectoras perimetrales. Sin embargo, la evidencia reciente señala que el uso de estas mallas no ha impactado significativamente en la disminución de lesiones, lo que indica que se necesitan mayores medidas de prevención.

Otros aspectos relacionados señalan que:

- Aproximadamente el 20% de las lesiones están asociadas a impactos con el marco de la cama elásticas o con sus resortes.
- El rápido deterioro del acolchado ha sido citado como uno de las potenciales razones en la falta de eficacia de los mecanismos de seguridad.
- No existe base estadística que compare cifras de incidentes ocurridos en **camas rectangulares versus circulares**. Sin embargo, las camas elásticas rectangulares, poseen unos "puntos suaves" ("sweet spot") que pueden proveer un rebote más recto y consistente, a lo largo y ancho de la tela o tapete. Esto podría traducirse en un menor riesgo de lesiones en las camas elásticas rectangulares, en comparación a las circulares.

En resumen, podemos indicar que entre los **principales factores de riesgo a tener presentes** destacan:

- **la cantidad de usuarios simultáneos,**
- **peso del usuario,**
- **edad,**
- **estabilidad del terreno,**
- **falta o falla en las medidas protectivas y**
- **falta o poca supervisión**

Las **lesiones**, tal como indica esta misma Academia (AEPED), pueden producirse en cualquier parte del cuerpo: cabeza, cuello, brazos y piernas. Sin embargo, las dos primeras son las más peligrosas.

LESIONES EN EL USO DE CAMAS ELÁSTICAS¹⁵

a. **Por edad**

- Los patrones de lesiones varían según la edad.
- Los menores de 6 años representan entre el 22 y 33% de las visitas médicas de urgencia, por lesiones de camas elásticas.
- Pese a que la mayoría de las lesiones asociadas a camas elásticas son en el tejido blando; los niños pequeños son más propensos a lesiones óseas.



¹⁵ Según Pediatrics, de Estados Unidos, Trampoline Safety in Childhood and Adolescence: <http://pediatrics.aappublications.org/content/early/2012/09/19/peds.2012-2082>. Visto el 11.09.2017



b. Lesiones en las extremidades

- Las extremidades inferiores son las mayores lesionadas, abarcando entre el 34 y 50%.
- De ellas, más del 60% corresponde al tobillo, principalmente esguinces.
- Las extremidades superiores representan entre el 24 a 36% de los casos, principalmente fracturas.
- Las lesiones en extremidades superiores son más comunes al caer fuera de la cama elástica.

c. Lesiones de cabeza y cuello

- Éstas representan entre el 10-17% de los casos.
- 0.5% de ellas resulta en **daño neurológico permanente**.
- Las lesiones de cabeza ocurren principalmente por caídas al suelo desde la cama elástica.
- Las lesiones en la espina cervical pueden suceder por caídas, pero también cuando fallan las volteretas, "vueltas de carnero", o saltos mortales, produciendo hiperflexión o hiperextensión de la espina cervical.
- Son las más temibles y alarmantes, pues pueden ser catastróficas.**



d. Otras lesiones atribuidas al uso de camas elásticas

- Fracturas en la tibia proximal (hueso de la pantorrilla, parte cercana a la rodilla)**
 - Este tipo de fracturas se ha presentado mayormente en menores de 6 años.
 - Este tipo de fracturas ocurren cuando los pequeños están compartiendo la cama con niños más grandes, resultando en grandes impactos de fuerza.
- Disección de la arteria vertebral**
 - Esto suele ocurrir entre 12 a 24 horas desde la lesión de cuello ocurrida en la cama elástica, como resultado de una abrupta hiperextensión o rotación cervical.
 - Podría causar una trombosis intramural, disección de la vena/arteria y una posible embolia intracraneal, pudiendo producir posteriores complicaciones neurológicas.

Cualquier dolor de cuello asociado al uso de camas elásticas debe recibir atención médica urgente (también en caso de luxaciones).



6) Brechas, falencias y/o problemas detectados en el mercado de las camas elásticas

Algunos elementos a considerar entre las posibles brechas que existen para abordar efectivamente el mercado de las camas elásticas, en cuanto a los posibles riesgos que pueden estar asociados a ellas, es que los **datos de lesiones** asociadas son **insuficientes**.

Es necesario además considerar que la **presencia de estos productos en parques recreativos** e instalaciones similares (ferias de entretenimiento) no siempre es seguro y se ha masificado en el tiempo.

Por otra parte, la cama elástica fue diseñada esencialmente para el entrenamiento deportivo, por lo que un uso recreativo, que generalmente no cuenta con el mismo nivel de **supervisión** y expertise (cambiaría expertise por especialización o especialidad o personas con el conocimiento o especialización) para asesorar en caso de incidentes, podría ampliamente generar mayores riesgos.

Así mismo, en cuanto a la venta y arriendo para este tipo de productos no siempre se encuentra **información o advertencias de seguridad** suficientes, aun cuando cabe destacar que, al revisar algunos sitios web chilenos de comercialización de camas elásticas, sí se ha encontrado en un par de ellos el mensaje: “Saltar de a una persona por vez. No pasar bajo la cama mientras se usa. No recomendable para niños menores de 6 años”, lo cual denota cierta conciencia a nivel comercial con la posibilidad de lesiones en el uso de la cama elástica.

Por último, respecto a materias normativas y regulatoria, a nivel mundial, encontramos varias normas internacionales (ASTM), europeas (EN), y de países específicos (como Australia y Nueva Zelanda). Sin embargo, a nivel nacional (Chile), no existe normativa específica.

No obstante lo anterior, se estima que en ciertos casos podría aplicarse el Dto. 114/2005 de MINSAL. Para el caso local, las ordenanzas municipales pueden abarcar parte del funcionamiento de camas elásticas, pero principalmente enfocadas al uso en ferias recreacionales, más que a aspectos de seguridad.



Decreto 114/2005 MINSAL

En Chile, para el caso de juguetes aplica el Decreto N°114, de 2005 del Ministerio de Salud: “Reglamento sobre seguridad de los juguetes”, sin embargo para el caso específico de las camas elásticas no existe ninguna reglamentación que haga mención a éstas. Según este decreto¹⁶ podemos concebir de este modo a las camas elásticas como un juguete, dado que está destinado a entretenimiento para menores de catorce años.

¹⁶ Según este decreto se considera: “Juguete: todo producto concebido, destinado o fabricado de modo evidente para ser utilizado con fines de juego o entretenimiento por niños menores de 14 años.” (...) Partes o componentes: todo aquel elemento que integra el juguete y que esté adherido permanentemente o pueda ser separado del mismo. (...) Accesorio: utensilio auxiliar para el funcionamiento del juguete.”



Ordenanzas municipales

A nivel local, existen ordenanzas municipales¹⁷ que pueden regular el uso de camas elásticas, pero no refieren a condiciones de general aplicación en el país, sino a la autorización de hacer uso del espacio público en el que se disponen y otros aspectos.

Uso correcto de las camas elásticas:



Imagen: Estadio Nacional, 16 de septiembre 2017

Como se puede apreciar en las imágenes, y de acuerdo a lo que señalan los especialistas, las camas deberían ser usadas de a una persona. En las fotos, los niños/as están usando una cama elástica cada uno/a. Todos están con arnés, reduciendo así el riesgo de lesiones por caídas: el arnés permite que el menor rebote, pero casi no llega la totalidad de su cuerpo a la base de la colchoneta, es decir, es muy difícil que la cabeza y cuello queden en contacto con la superficie de la cama. Además, se puede apreciar a bastantes adultos observando a los menores.

7) Hallazgos y conclusiones

- ✓ Los **datos de lesiones** específicos a nivel mundial son **insuficientes**. No obstante, en Chile, según los datos proporcionados por el Hospital Luis Calvo Mackenna, se observa a partir del año 2013, aunque con variaciones, un aumento en el número de niños accidentados producto del uso de camas elásticas.
- ✓ Muchas lesiones ocurren aún en presencia de adultos, por lo que se deben complementar y reforzar las medidas para evitar incidentes más graves.

¹⁷ Ordenanza Municipal de Coquimbo N°002, 10 de mayo de 2011, artículo decimoséptimo: "Para efectos de esta Ordenanza se entenderá como entretenimientos mecánicos todos aquellos juegos que para su funcionamiento requieran de energía, cualquiera sea la fuente de la misma, igualmente se regulará en esta ordenanza los juegos no mecánicos, tales como camas elásticas, juegos inflables, a pedales, motos y otros similares." Fuente: http://www.sename.cl/wsename/otros/NT-1_26-02-2016.pdf



- ✓ Las lesiones asociadas a las camas elásticas han descendido a nivel mundial a partir de las distintas normativas que se han desarrollado. Pese a esto, el riesgo de lesiones permanece.
- ✓ **Los menores de seis años son los más expuestos** a fracturas y dislocaciones
- ✓ **Múltiples saltadores aumentan el riesgo** de lesiones, particularmente en los participantes más pequeños
- ✓ Volteretas, vueltas de carnero, saltos mortales y caídas, aumentan el riesgo de lesiones en cuello y cabeza (espina cervical), con potencial daño permanente.
- ✓ El **entrenamiento deportivo** en camas elásticas difiere en equipamiento, medidas de seguridad y supervisión. Por lo tanto, **no debe confundirse con el uso recreativo**.
- ✓ Al buscar en un navegador de internet la frase **"arriendo de camas elásticas"** se obtienen **124.000 resultados**, lo que brinda una idea de la magnitud de este mercado.
- ✓ Tras realizar una indagatoria de páginas web asociadas a estos productos, se da cuenta que los proveedores no tienen incorporado en la gran mayoría de los casos, conceptos ni **instrucciones sobre seguridad**.
- ✓ La gran presencia de **proveedores informales** que abundan en las redes sociales lo que implica un fácil acceso al consumidor, hacen necesaria la concientización de los riesgos asociados a un mal manejo de este tipo de productos.
- ✓ La **inexistencia de normativa técnica específica** a nivel nacional que permita establecer los requisitos técnicos de seguridad y calidad supone un grado de **desprotección para el consumidor**.

En consideración de los antecedentes y hallazgos recopilados, **este reporte será remitido también a las autoridades** que, por la naturaleza de sus atribuciones y funciones, se estimen **competentes** para el análisis de posibles acciones a seguir, tales como el Instituto Nacional de Normalización (INN), el Ministerio de Salud (a través de su Secretaría Regional Ministerial Metropolitana de Salud), entre otras.

En resumen, es necesario hacer un llamado:

→ A los proveedores:
















- ✓ Informarse de los riesgos y las medidas de seguridad y traspasar esta información a los consumidores.
- ✓ Desde las buenas prácticas: se aconseja realizar las mantenciones adecuadas y capacitaciones ad-hoc a los monitores o supervisores de estos espacios de entretenimiento.
- ✓ Ofrecer servicios con condiciones de contratación y/o arriendo claras.

→ A los consumidores:

- ✓ Compre y/o arriende en el comercio formal y exija su boleta. La boleta es su respaldo ante cualquier evento.
- ✓ Consultar por las condiciones de contratación y/o arriendo.
- ✓ Consultar sobre los riesgos de las camas elásticas o trampolines y enseñar las medidas de seguridad a los niños.
- ✓ Vigilar permanentemente a los niños cuando usen este tipo de juegos.

Si ha tenido algún incidente con este producto, escríbanos a seguridaddeproductos@sernac.cl

La presente guía **no pretende desincentivar el uso de estos productos, sino** que busca **promover el uso seguro de los mismos** y entregar consejos para considerar al momento de la compra o arriendo.

Guía de Consejos Camas Elásticas	
Precauciones comerciales	
CONSUMIDORES	<ul style="list-style-type: none">  Compre en el comercio formal y exija su boleta. La boleta es su garantía y el respaldo de las características de calidad y seguridad de los productos.  Lea atentamente la etiqueta del producto y fíjese que esté rotulado en idioma castellano, de forma clara y legible, y figurar el nombre o la marca del fabricante, importador o responsable de la venta, así como las instrucciones y advertencias de uso.  Consulte por las condiciones de contratación y/o arriendo
PROVEEDORES:	<ul style="list-style-type: none">  Infórmese de los riesgos y las medidas de seguridad. Traspase esta información a los consumidores.  aconseje realizar las mantenciones periódicas  si se trata de arriendo, considere supervisores y capacítelos adecuadamente  Ofrezca servicios con condiciones de contratación y/o arriendo claras.
Instalación y primeras medidas de seguridad	
√	<ul style="list-style-type: none">  Revise en detalle instructivos y advertencias adjuntas al producto, y siga las indicaciones.  Las camas deben ser localizadas en terrenos planos, en un área libre, lejos de obstáculos como árboles, puertas, portones, cercos, mobiliario de jardín, incluso otros juegos como columpios.  Prefiera superficies llanas y blandas, esto permitirá que se absorban los impactos, tales como pasto o césped, virutas de madera, arena o material acolchado, como alfombras de goma eva, etc. Si no tiene alternativas, y la superficie es dura (cemento o tierra compacta) coloque colchonetas y red de protección.  Corroborar que no existan agujeros en la cama elástica o su superficie, donde los niños puedan enganchar sus dedos, cabello o accesorios de la ropa (cordones, tirantes, cierres).  Debe tener una red perimetral para evitar caídas fuera de ella, y con esto, que el niño/a se golpee contra el suelo.  La cama debe tener una puerta que controle el acceso. La puerta debe permanecer cerrada cuando la cama no se esté ocupando, y cuando no esté presente algún adulto supervisor.  Prohibir la inclusión de escaleras laterales. Esto tiene por objeto restringir el uso a menores que no puedan subir por su cuenta. La presencia de una escalera da acceso a los más pequeños sin supervisión de adulto. Esto es especialmente importante en menores de 6 años.  Las camas deberían ser descartadas si sus partes o piezas no están disponibles ni pueden ser reemplazadas en el mercado, o si sus piezas están dañadas.



☞ Cerciórese que el marco esté acolchado. Debe existir una extensa capa de relleno o acolchado para la superficie de la cama elástica. Toda conexión y accesorio metálico debe quedar cubierto (muelles, ganchos, resortes y marco).

Uso y advertencias de seguridad

ADVERTENCIAS A USUARIOS

- ☞ Establezca normas de uso con los niños/as antes que suban
- ☞ Explíqueles que se debe utilizar de a uno a la vez. Para ello anime a los pequeños/as a utilizar turnos.
- ☞ Infórmele los riesgos de uso no adecuado. Sea explícito en la posibilidad de lesiones
- ☞ Preocúpese que los niños/as se quiten todo objeto que pueda engancharse (collares, cintas) objetos punzantes que puedan engancharse en la red

USO

- ☞ La cama debe usarse **de a una persona a la vez**. No permita más de un usuario al mismo tiempo, así reduce considerablemente el riesgo de lesiones.
- ☞ Los menores de 6 años deben utilizar camas elásticas de acuerdo a su peso y estatura.
- ☞ Las camas elásticas no son recomendables para niños muy pequeños ni bebés.
- ☞ No permita que los niños/as salgan de la cama de un salto al suelo.
- ☞ No permita que los niños/as den volteretas o vueltas de carnero, o que trepen la red perimetral.

Supervisión













- ☞ Siempre se recomienda la supervisión de un adulto mientras los niños ocupan la cama elástica. La supervisión activa de adultos debe reforzar estos consejos. La sola presencia de adultos no es suficiente.
- ☞ Si la cama sufre desperfectos durante el uso, debe retirar a los menores. La cama no debe ser utilizada hasta que se garanticen las condiciones de seguridad.
- ☞ Son los adultos quienes deben promover y enseñar las reglas de seguridad.













¡ESTOS JUEGOS PUEDEN SER MÁS SEGUROS SI LOS RIESGOS SE GESTIONAN ADECUADAMENTE Y SE USAN DE FORMA SEGURA!

Fuente: SERNAC, 2018.





Anexo 1: algunos tipos y precios de camas elásticas comercializadas en Chile

 <p>\$299.990 Cama elástica 3.96 m con malla superior</p>	 <p>\$349.990 Cama elástica 4.2 m con malla</p>	 <p>\$239.990 Cama elástica con malla superior e inferior 4.2 m.</p>	 <p>\$169.990 Set trampolín 3,6 m con protección</p>
 <p>\$299.990 Cama elástica rectangular 238x347</p>	 <p>\$199.990 Cama elástica 3.6 m. con malla superior e inferior</p>	 <p>\$189.990 Cama elástica 3.05 m. con malla superior</p>	 <p>\$199.990 Cama elástica con techo 3,05 m.</p>
 <p>\$159.990 Set Trampolín 3.05 m.</p>	 <p>\$124.990 Cama elástica 1,83 cm</p>	 <p>\$99.990 Cama elástica con malla superior e inferior 2.4 m.</p>	 <p>\$119.990 Cama elástica 183 cm verde</p>

 <p>\$99.990-\$69.990 CAMA ELÁSTICA 1.83m</p>	 <p>\$149.990- \$104.990 CAMA ELÁSTICA 2.44m</p>	 <p>\$129.990-\$99.990 CAMA ELASTICA 8 PIES</p>	 <p>\$99.990- \$84.990 CAMA ELASTICA 6 PIES</p>
 <p>\$159.990-\$129.990 CAMA ELASTICA 10 PIES</p>	 <p>\$189.990-\$144.990 CAMA ELASTICA 12 PIES</p>	 <p>\$319.990-\$284.990 CAMA ELASTICA K 16 PIES</p>	 <p>\$249.990 - \$224.990 CAMA ELASTICA 12 PIES CON MALLA DE PROTECCION</p>
 <p>\$239.990-\$179.990 CAMA ELASTICA 14 PIES.</p>	 <p>CAMA ELASTICA 10 PIES \$199.990- \$169.990</p>	 <p>\$189.990-\$132.990 CAMA ELASTICA 3.05 m</p>	 <p>\$219.990- \$153.990 CAMA ELASTICA 3.66 m.</p>



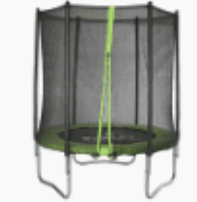



Anexo 2: Resultados de búsqueda "camas elásticas" en Chile

camas elásticas  

[Todo](#) [Imágenes](#) [Vídeos](#) [Maps](#) [Shopping](#) [Más](#) [Preferencias](#) [Herramientas](#)

Cerca de 8.890.000 resultados (0,56 segundos)

[Ver camas elásticas](#) Patrocinados ⓘ

 <p>Cama elástica en tamaño a... \$134.990 Groupon.cl</p>	 <p>SM - Cama Elástica 8 Pies... \$84.990 Linio CL</p>	 <p>Cama elástica de 2,44 metros de... \$129.990 Groupon.cl</p>	 <p>Dcic - Cama Elástica 12 Pie... \$109.990 Linio CL</p>	  <p>Dcic - Cama Elástica 14 Pie... \$149.990 Linio CL</p>
--	---	--	---	---

Camas Elásticas en Falabella | Descubre La Máxima Diversión

[Anuncio](#) www.falabella.com/Deportes ▼ 600 410 9000

Encuentra Diferentes Tamaños y Marcas de Camas Elásticas Para Los Más Pequeños. Falabella: Mundo Fitness. Todas las Marcas. Scooters, Skate y Patines. Vestuario Deportivo.

Boho Chic - Camas Rosen | Bedding Arrivals 019 | rosen.cl



[Anuncio](#) www.rosen.cl/BohoChic/RosenCamas ▼ (2) 2620 5300

Decora espacios acogedores, llenos de texturas y colores con Boho Chic. Venta Telefónica.

[Funcionales](#) · [Sofas](#) · [Almohadas](#)



Anexo 3: Resultados de búsqueda “arriendo camas elásticas” en Chile

arriendo camas elásticas  

[Todo](#) [Imágenes](#) [Maps](#) [Noticias](#) [Vídeos](#) [Más](#) [Preferencias](#) [Herramientas](#)

Cerca de 124.000 resultados (0,33 segundos)

Arriendo juegos inflables | Juegos inflables y Cama elast.
[Anuncio](#) www.mundofantastico.cl/ ▼
Juegos inflables cama elastica Desde \$20.000. Despacho gratis dentro de santiago
[Contacta Con Nosotros](#) · [Quiénes Somos](#) · [Servicio De Traslados](#)

Arriendo Cama Elástica | Precios Desde \$35.000
[Anuncio](#) www.produccionesentrete.cl/arriendo_cama/elastica ▼
Arriendo de Camas Elásticas. Tenemos de diferentes tamaños y todas muy seguras

Arriendo Cama Elástica | Traslado e instalación | nicofran.cl
[Anuncio](#) www.nicofran.cl/Precio ▼
Para niños de 4 en adelante traslado e instalación. Castillo Inflable. Las Condes. Maipu.
[Mesas y Sillas](#) · [Camas Elásticas](#)

Arriendo Arcades Air Hockey | Tacatacas y Camas Elásticas
[Anuncio](#) www.entretenimientossuperbros.cl/ ▼
Arriendo de Juegos de Entretención para tú Fiesta, precios desde \$25.000. Rapidez y responsabilidad.
Arriendos por 24hrs..
[La Empresa](#) · [Valores y promociones](#) · [Contáctanos](#) · [Galería](#)

Arriendo Cama Elastica - Servicio de Entretenimiento Inflables y ...
<https://servicios.mercadolibre.cl> > ... > [Entretenimiento](#) > [Inflables y Camas Elásticas](#) ▼
Encuentra Servicios de Arriendo Cama Elastica - Entretenimiento Inflables y Camas Elásticas en Mercado Libre Chile. ¡Todo lo que buscas en un solo lugar!

